

Tất cả người lao động đều có **quyền** được **làm việc an toàn**



Những mối nguy hiểm thường gặp ảnh hưởng đến người lao động

- Nhiệt
- Hóa chất
- Khói hoặc tro bụi cháy rừng
- Sự căng thẳng
- Máy móc và thiết bị
- Bệnh truyền nhiễm
- Bạo lực tại nơi làm việc
- Sự quấy rối
- Nâng nhấc vật nặng
- Tư thế không thoải mái
- Các chuyển động lặp đi lặp lại



Chủ sử dụng lao động có trách nhiệm pháp lý trong việc đảm bảo an toàn cho quý vị tại nơi làm việc.

Để tránh những chấn thương và bệnh tật tại nơi làm việc, chủ sử dụng lao động phải:

- Xác định và khắc phục các mối nguy hiểm đối với sức khỏe và an toàn.
- Có văn bản kế hoạch về sức khỏe và an toàn.
- Cung cấp cho quý vị thông tin về các mối nguy hiểm tại nơi làm việc và đào tạo quý vị bằng ngôn ngữ và cách thức mà quý vị hiểu.
- Có bảo hiểm bồi thường người lao động và thanh toán chi phí chăm sóc y tế cho các chấn thương và bệnh tật liên quan đến việc làm.
- Theo dõi toàn bộ chấn thương và bệnh tật tại nơi làm việc.

Đó là hành động trái pháp luật khi chủ sử dụng lao động sa thải hoặc trả thù quý vị nếu quý vị lên tiếng hoặc hành động vì sự an toàn và sức khỏe.



Quý vị có quyền hành động.

Nơi làm việc sẽ an toàn hơn khi người lao động tham gia vào, và luật pháp bảo vệ quý vị khi quý vị lên tiếng về những vấn đề về an toàn.

- Yêu cầu thông tin về những điều mà quý vị cho là nguy hiểm.
- Trao đổi về vấn đề sức khỏe và an toàn với những người cùng làm việc hoặc giám sát viên của quý vị.
- Đưa ra đề xuất để nơi làm việc an toàn hơn.
- Báo cáo các vấn đề về an toàn và chấn thương với giám sát viên của quý vị.
- Từ chối công việc mà có thể gây nguy hiểm cho tính mạng của mình hoặc gây chấn thương nghiêm trọng.
- Báo cáo các vấn đề với Cơ Quan Quản Lý An Toàn và Sức Khỏe Lao Động California (California Occupational Safety and Health Administration, Cal/OSHA). Khi quý vị xác định rằng trao đổi với chủ sử dụng lao động là không an toàn, quý vị có thể báo cáo vấn đề trực tiếp với cơ quan này.



Quý vị cũng có thể:

- Tham gia cùng với những người lao động khác để yêu cầu thay đổi: quý vị có thể có thêm sức mạnh và sự bảo vệ pháp lý khi hành động theo nhóm.
- Lập hồ sơ quy trình: Nếu quý vị trao đổi với chủ sử dụng lao động, hãy ghi lại thời gian gặp mặt, thành phần tham gia và nội dung trao đổi.
- Tìm sự trợ giúp: Tổ chức người lao động hoặc nhóm trợ giúp pháp lý có thể giúp quý vị hiểu được các quyền của mình, đưa ra cách thức giải quyết vấn đề và giúp quý vị quyết định xem có nên trao đổi với chủ sử dụng lao động hay không, cũng như nội dung trao đổi.

Để biết thêm nguồn hỗ trợ, hãy **quét mã QR này** hoặc truy cập trang mạng của chúng tôi tại lohp.berkeley.edu

LOHP Safe Jobs.
Healthy Lives.

LABOR OCCUPATIONAL HEALTH PROGRAM
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

